

## 371 NOTE ON EXPRESSION

### Field Definition and Scope

Information on the attributes of the expression, namely a specific character of the sound and colour content, the form of notation, capture, the medium of performance, and others.

This field can only be used at the expression level.

This field is not repeatable. If several notes of the same kind need to be recorded, subfields may be repeated.

### Subfields & Occurrence

Field/Subfield	Field/Subfield Name	Repeatability	Occurrence
371	NOTE ON EXPRESSION	NR	O
a	Details on Sound Content	R	O
b	Details on Colour Content	R	O
c	Details on Form of Notation	R	O
d	Note on Capture	R	O
e	Details on Medium of Performance	R	O
f	Note on Other Attributes of Expression	R	O
g	Expression Designation	R	O
h	Note on Language	R	O
i	Note on the Content of the Aggregating Expression	R	O
6	Interfield Linking Data	NR	O
7	Script of Cataloguing and Base Access Point	NR	O

### Indicators

Indicator	Value	Description
1	#	blank (not defined)
2	#	blank (not defined)

### Subfields Description

#### \$a Details on Sound Content

Note on the sound content of an expression.

Repeatable. (EX. [2](#), [3](#))

#### \$b Details on Colour Content

Note on the colour content of an expression.

Repeatable. (EX. [1](#))

#### \$c Details on Form of Notation

Note on the form of notation of an expression.

Repeatable. (EX. [3](#))

#### \$d Note on Capture

Note on the capture of an expression.

Repeatable. (EX. [7](#))

### **\$e Details on Medium of Performance**

Note on the medium of performance of an expression.

Repeatable. (EX. [5](#), [6](#))

### **\$f Note on Other Attributes of Expression**

Note on attributes of expression different from those specified in subfields \$a-\$e.

Repeatable. (EX. [1](#), [2](#), [7](#))

### **\$g Expression Designation**

Contains a note on expression designation.

It is used to provide a designation used to identify the expression. (EX [8](#))

Repeatable.

### **\$h Note on Language**

Contains a note on the language of the expression.

It should be used to comment or give additional details on the information entered in field 101. (EX [8](#))

Repeatable.

### **\$i Note on the Content of the Aggregating Expression**

Contains a note on the content of the aggregating expression.

It provides details on expressions that are embodied in the aggregating expression. (EX [9](#))

Repeatable.

### **\$6 Interfield Linking Data**

See specification of [Control Subfield 6](#). Repeatable.

### **\$7 Script of Cataloguing and Script of the Base Access Point**

See specification of [Control Subfield 7](#). Not repeatable.

### **Notes on Field Contents**

Use for detailed notes on the expression attributes in coded form in fields 101, 105, 127, 146 and 147.

### **Related Fields**

101 CODED DATA FIELD: LANGUAGE OF ENTITY
105 CODED DATA FIELD: FORM OF NOTATION OF EXPRESSION
127 CODED DATA FIELD: DURATION AND CAPTURE INFORMATION
145 CODED DATA FIELD: CONTENT TYPE OF EXPRESSION
146 CODED DATA FIELD: MEDIUM OF PERFORMANCE
147 CODED DATA FIELD: COLOUR AND SOUND CONTENT
232 AUTHORIZED ACCESS POINT – TITLE (EXPRESSION)
242 AUTHORIZED ACCESS POINT – NAME/TITLE (EXPRESSION)

### **Examples**

EX 1
------

147 ##\$acg#\$ce\$cz\$ca\$cf
242 #1\$3FRBNF17729594\$aGervais, Alban\$tFête des vendanges de Montmartre, le 18e fête la liberté, 5 - 9 octobre 2016\$wModèle fond bleu
371 ##\$bFond bleu, lettrage en blanc, rouge et prune\$fTirage avec logos
Details of colour content for a poster with a blue background, and lettering in three colours (white, red and purple). Note indicates that the logos of the bodies sponsoring the event announced by the poster are present in this expression is recorded in the subfield \$x.
EX 2
147 ##\$as#c\$ev
232 #1\$3<AR_ID>\$aEcologia del delitto\$cfilm\$mFrançais
371 ##\$aVersion française disponible en surround et stéréo\$fVersion remastérisée
Details of sound content for a new remastered version of a movie. The original captation was monaural, but the new French version is available with stereophonic sound or with surround sound depending on the viewer's choice.
EX 3
127 ##\$a000548\$bc
147 ##\$dd\$eb
242 #1\$3FRBNF13920354\$aTelemann, Georg Philipp (1681-1767)\$tSonates\$rFlûte à bec, basse continue\$s TWV 41 F 2\$uFa majeur\$nMusique exécutée\$wVetera et Nova
371 ##\$aEnregistrement Dolby
640 7#\$aFR\$dParis\$eCrypte de l'église des Dominicains
The recording is analog and stereophonic. It has been made in the presence of an audience at a public performance. Technical details of the recording are given in field 371, subfield \$a.
EX 4
105 ##\$b1002\$2RDAftn
145 ##\$ai\$baxxd###
145 ##\$ctct\$2rdacontent
242 #1\$3<AR_ID>\$aGounelle, Laurent (1966-....)\$t\$t≠NSB≠Le ≠NSE≠philosophe qui n'était pas sage\$mFrançais\$nTexte tactile
371 ##\$cBraille intégral, table française
The tactile notation used here is computing braille (value "1002" in RDA Registry Vocabulary Encoding System for Form of Tactile Notation recorded in field 105), in the unabridged version of the Braille table for the French language.
EX 5
146 1#\$ab\$b01tgu####
242 #1\$3FRBNF13911639\$aDowland, John (1563?-1626)\$tIf my complaints could passions move\$lArrangement\$vcharango\$nMusique exécutée
371 ##\$eArrangement pour charango (guitare andine) solo
This is an arrangement of an ayre (song) for voice and lute by John Dowland for an Andean ethnic guitar. A note in 371 gives more details about the medium of performance.
EX 6
146 0#\$ab\$c01wcl####\$c01svc####\$c01svl####\$c01kor####
242 #1\$3FRBNF14843704\$aSeitz, Albert (1872-1937)\$tAndante cantabile\$rClarinette, orgue\$sOp. 33\$nMusique notée
371 ##\$ell existe des versions pour violon ou violoncelle et orgue

The note in field 371 indicates in textual form the possibility to substitute a violin or a cello for the clarinet, as recorded in a coded form in field 146.
EX 7
242 #1\$3FRBNF13923059\$aCavalli, Francesco (1602-1676)\$tEgisto\$nMusique exécutée\$wHirsch, Hans-Ludwig
371 ##\$dEnregistré à l'occasion de la 1ère représentation donnée en Allemagne en juin 1973, à Munich\$fLes scènes 7 et 9 sont omises
640 7#\$aDE\$dMunich\$f197306##
Field 371 gives information on the choice of a slight abridgement of the work in this performed expression in subfield \$f, and precises the occasion of the recording in subfield \$d.
EX 8
232 ##\$3FRBNF42632683\$7ba0yba0y\$8freger\$aNosferatu, eine Symphonie des Grauens\$cfilm\$IVersion restaurée\$w60mn\$o1995\$mFrançais
371 ##\$gVersion restaurée, restauration de 1995 : 60 min (24 im./s), musique de Galeshka Moravioff\$hFilm muet avec intertitres en français
Field 371 gives information on the movie version in subfield \$g and the language of the intertitles in subfield \$h.
EX 9
232 ##\$3FRBNF4019109\$7ba0yba0y\$8frefre\$aJean-Claude Gallotta, Nosferatu, ballet de l'Opéra\$cprogramme\$d2006-05\$nTexte noté. Image fixe
371 ##\$iRéunit des analyses sur l'œuvre présentée, l'argument du ballet et des notices biographiques sur les interprètes
Field 371 gives details on expressions that are embodied in the aggregate.

## History

2020	New field.
2022	Text errata. Added control subfields \$6 and \$7.
2024	New subfields \$g, \$h, \$i, ex. 8-9.